

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **135 (2009)**

Heft 04: **Ecoles vaudoises**

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

«Le gaz naturel permet aussi de répondre très largement aux exigences du standard Minergie.»

Le prix du meilleur concept global a été décerné, dans le cadre du Prix à l'innovation de l'industrie gazière suisse 2007, au bureau d'architecture bernois Weiss + Kaltenrieder, pour son travail d'assainissement Minergie effectué sur un immeuble d'habitation. Ce travail prouve, d'après le jury, qu'il est possible de réaliser, avec le gaz naturel, des «assainissements efficaces et peu coûteux». Entretien avec les architectes Hans et Peter Kaltenrieder.

Monsieur Kaltenrieder, pourquoi avez-vous choisi le gaz naturel pour l'assainissement Minergie de cet immeuble bernois?

Hans Kaltenrieder: À vrai dire, c'est le propriétaire du bien-fonds, la Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la ville de Berne, qui a décidé de remplacer l'ancien chauffage à mazout par un chauffage à gaz. Il s'agissait certainement d'une volonté de réduire les émissions de CO₂. Mais il est fort probable que nous aurions opté, nous aussi, pour le gaz naturel. L'exploitation d'un chauffage à gaz est très économique et simple.

Pour ce projet, vous avez installé deux chaudières à condensation à gaz naturel. Quelle était l'importance de l'économie d'énergie ainsi réalisée?

Peter Kaltenrieder: Le standard Minergie avait déjà été obtenu en 1999, avec la nouvelle enveloppe de bâtiment. En renouvelant les installations techniques, nous avons donc obtenu une consommation d'énergie nettement inférieure aux limites imposées par le standard Minergie. Outre l'utilisation de radiateurs et de la chaleur résiduelle de l'air, les chaudières à condensation permettaient aussi, bien sûr, de réaliser une économie d'énergie importante.



Hans und Peter Kaltenrieder: «Aujourd'hui, les techniques du bâtiment font clairement partie du domaine de l'architecture.»

Misez-vous souvent sur les atouts du gaz naturel dans vos projets?

Hans Kaltenrieder: Nous décidons toujours de la source d'énergie au cas par cas. Mais je peux vous dire que nous n'avons plus installé de chauffage à mazout depuis huit ans déjà. Nous avons toujours choisi le gaz naturel lorsqu'il était plus indiqué de recourir à un combustible fossile et qu'une conduite de gaz se trouvait à proximité.

Vous arrive-t-il d'utiliser le couplage chaleur-force à gaz naturel?

Peter Kaltenrieder: Nous n'avons malheureusement jamais encore eu de projet où une telle installation aurait été indiquée. Mais s'il s'agissait d'un objet qui nécessite beaucoup d'énergie pendant des périodes données – par exemple le midi dans un grand restaurant d'entreprise – il pourrait être, effectivement, très judicieux financièrement de produire soi-même de l'électricité en chauffant.

Que pensez-vous de la combinaison du gaz naturel avec l'énergie solaire?

Hans Kaltenrieder: En principe, nous pensons que, lorsqu'on utilise un combustible fossile, il faut toujours vérifier les moyens de l'associer à l'énergie solaire. Ainsi, dans un autre projet, nous avons associé la plus grande installation thermique solaire de la ville de Berne à un chauffage à gaz.

Peut-on, aujourd'hui encore, parler architecture sans tenir compte des techniques du bâtiment?

Peter Kaltenrieder: Non. Aujourd'hui, les techniques du bâtiment font clairement partie du domaine de l'architecture, et notre créativité inclut la réalisation d'installations techniques judicieuses, au même titre que l'aménagement de l'espace et la tonalité des couleurs. On ne procède donc plus comme autrefois, lorsqu'on construisait d'abord la maison et qu'on s'arrangeait ensuite pour la chauffer.

L'architecture, c'est construire pour demain. Dans quelle mesure est-ce pour vous un besoin de recourir à des sources d'énergie conformes au développement durable?

Hans Kaltenrieder: Nous devons réaliser, pour nos clients, des constructions aptes à conserver leur valeur à long terme et à rester performantes en tous points. Bien sûr, nous ne souhaitons pas qu'on rie un jour de nos efforts en matière d'économie d'énergie. Mais je pense que c'est ce qui arrivera pourtant. Nous rions parfois aussi de ce qui s'est construit il y a septante ans, bien que les progrès aient été considérables alors: les logements étaient lumineux et bien agencés, on avait le chauffage central, etc. L'architecture commençait à se préoccuper davantage de l'homme. Maintenant, elle pense aussi à l'environnement.